



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. hola

Sábado 18.03.2017

## **Llamamiento por la colecta para los cristianos en Tierra Santa**

### **Carta del Prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales**

#### **La colecta "pro Terra Santa"**

#### **Informe de la Custodia de Tierra Santa sobre proyectos y obras realizados con la colecta 2015/2016**

#### **Comunicado de prensa conjunto con la Custodia de Tierra Santa sobre la contribución de la Santa Sede para la restauración de la basílica de la Natividad en Belén y del Santo Sepulcro en Jerusalén**

-----

### **Carta del Prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales**

1 de marzo de 2017

Miércoles de Ceniza

El camino cuaresmal que estamos recorriendo nos invita a levantar la mirada hacia la meta: estamos llamados a seguir a Nuestro Señor Jesucristo hasta el Gólgota y después a descender con Él al Sepulcro; para experimentar por último la potencia siempre nueva y vivificante de su Resurrección. Los Lugares Santos de nuestra fe son el testimonio tangible de este extraordinario acontecimiento que ha cambiado la historia de la humanidad y ha abierto una esperanza nueva.

Desde esos Lugares, el anuncio de la Pascua se ha extendido por todo el mundo y continúa difundiéndose. En aquellas regiones, ininterrumpidamente a lo largo de los siglos, también al coste de grandes sacrificios y del martirio, ha continuado estando presente una comunidad cristiana con el semblante universal de Pentecostés.

El sentido de comunión en Cristo muerto y resucitado por nosotros, nos impulsa a promover también este año la importante iniciativa de la *Colecta Pro Terra Sancta*, por el vínculo de fraternidad que une a la Iglesia Universal con la Iglesia Madre de Jerusalén. El Santo Padre, en la ocasión de la Asamblea de la Reunión de las Obras de Ayuda para las Iglesias Orientales (ROACO), del 16 de junio de 2016, mientras se refería a los trabajos de restauración en curso de la Basílica de la Natividad de Belén y de la Aedicula del Santo Sepulcro de Jerusalén, ha recordado el valor no sólo de la presencia de la Iglesia en Tierra Santa, sino también del «mantenimiento de los Lugares Santos y de los Santuarios, gracias también a la Colecta del Viernes Santo que se renueva cada año, a partir de la feliz intuición del Papa Pablo VI». Gracias a la generosa oferta de tantos, católicos y no católicos, los trabajos de restauración de estos dos lugares, patrimonio común de la Cristiandad, están procediendo con notables resultados.

Vivir hoy la fe cristiana en Medio Oriente, lo sabemos, no es nada fácil. No lo es, especialmente, en Irak, en Siria y en Egipto, donde las comunidades cristianas han experimentado el ecumenismo de la sangre y donde cada concreto fiel ha de luchar todos los días contra la tentación de abandonar la propia tierra, o incluso la propia fe. Tampoco lo es en los demás Países de la Región, donde frecuentemente los cristianos se ven sometidos a formas de opresión y de discriminación que minan día tras día sus condiciones de vida.

Mantener viva la esperanza en estos contextos es verdaderamente difícil, pero es al mismo tiempo importantísimo. La pequeña presencia cristiana en Medio Oriente tiene por ello necesidad de sentir el apoyo y la cercanía de toda la Iglesia. Un apoyo que se realiza con la constante oración por ellos. Un apoyo que se realiza también con la concreta ayuda económica, teniendo presente cuanto ya San Pablo escribía con ocasión de la primera colecta de Jerusalén: «Cada uno haga según se ha propuesto en su corazón, no de mala gana ni obligado, que Dios ama al que da con alegría» (2 Cor 9,7).

Todavía una vez más, gracias a la generosidad de toda la Iglesia, que se concreta y se manifiesta también en la Colecta del Viernes Santo, las comunidades católicas de Tierra Santa, tanto la Latina de la Iglesia Patriarcal de Jerusalén, de la Custodia Franciscana y de las otras Circunscripciones, como las orientales - greco-melquita, copta, maronita, siria, caldea, armenia - con las familias religiosas y los diversos organismos de todo género, podrán a su vez ayudar de modo concreto a los pobres y a los que sufren, de todas las etnias y de todas las creencias, sin distinción.

Las parroquias proseguirán su servicio pastoral con atención preferencial a los pobres; las escuelas serán lugar de encuentro entre cristianos y musulmanes para preparar juntos un futuro de respeto y de colaboración; los hospitales y ambulatorios, las casas de beneficencia y los centros de encuentro continuarán acogiendo a los que sufren y a los necesitados, a los prófugos y a los refugiados, a las personas de cualquier edad y religión heridas por el horror de la guerra. Cada día nos interpelan, y no podemos olvidarlos, los rostros de miles de niños y jóvenes en edad escolar, que han escapado de la violencia y persecución sufridas en Siria e Irak, y que han sido acogidos en las escuelas cristianas de los países vecinos, gracias a nuestra Colecta.

Otro elemento importante de los que constituyen la vitalidad de la Iglesia en Tierra Santa es la *peregrinación*, que es una iniciativa que debe promoverse sin cesar. A través del viaje a los Sagrados Lugares, y sobre las huellas de Cristo, se hace posible un renacer de la fe y un redescubrimiento de los propios orígenes; yes este viaje también un medio para la nueva evangelización. Los peregrinos son, además, un recurso esencial para las poblaciones cristianas de Tierra Santa. En efecto, según recientes estadísticas, al menos el 30% de la comunidad local - en Jersusalén y en Belén - vive y trabaja gracias a la presencia de los peregrinos.

En estos días de preparación para la Santa Pascua renovamos nuestro empeño por ser *artesanos de la paz*, rezando y obrando para que la paz habite en el corazón de toda persona, especialmente de nuestros hermanos y hermanas de Tierra Santa y del Medio Oriente.

A usted, a los sacerdotes, a los consagrados y a los fieles que trabajan por el buen éxito de la Colecta, tengo la alegría de transmitirles el vivo agradecimiento del Santo Padre Francisco, junto con el reconocimiento de la Congregación para las Iglesias Orientales. Y, mientras invoco, sobre su persona y su ministerio pastoral y sobre todos los fieles de su jurisdicción, copiosas bendiciones divinas, manifiesto mis cordiales deseos de una

Feliz Pascua de Resurrección y transmito el más fraterno saludo en Cristo Jesús.

Leonardo Card. Sandri

Prefecto

✠ Cyril Vasil', S.I.

Arzobispo Secretario

### La colecta "pro Terra Santa"

## CONGREGACIÓN PARA LAS IGLESIAS ORIENTALES

2015-2016

### Introducción

La "Colecta para Tierra Santa" nace del deseo de los Papas de mantener fuertes los lazos entre todos los cristianos del mundo y los Santos Lugares. La colecta, que tradicionalmente se efectúa el Viernes Santo, es la principal fuente para el sustento de la vida que se desarrolla en torno a los Santos Lugares; también es el instrumento que la Iglesia se ha dado para estar al lado de las comunidades eclesiales de Oriente Medio. En tiempos más recientes, el Papa Pablo VI, a través de la Exhortación Apostólica 'Nobis in animo' (25 de marzo 1974), dio un impulso decisivo a favor de la Tierra Santa.

La Custodia, a través de la Colecta, puede sostener y llevar adelante la importante misión a la que está llamada: custodiar los Santos Lugares, las piedras de la memoria, y a favorecer la presencia de los cristianos, las piedras vivas, de la Tierra Santa, a través de muchas actividades solidarias, tales como el mantenimiento de las estructuras pastorales, educativas, de asistencia, sanitarias y sociales.

Los territorios que se benefician de diversas formas de la ayuda procedente de la Colecta son: Jerusalén, Palestina, Israel, Jordania, Chipre, Siria, Líbano, Egipto, Etiopía, Eritrea, Turquía, Irán e Irak.

Normalmente, la Custodia de Tierra Santa recibe la mayor parte de la Colecta, mientras lo que le queda a la Congregación para las Iglesias Orientales se destina a la formación de los candidatos al sacerdocio, el sustento del clero, las actividades escolares, la formación cultural, las subvenciones a las diferentes circunscripciones eclesiásticas en Oriente Medio.

Sigue un resumen de lo que la Congregación ha recibido en 2015-16 y cómo fue distribuido

Ofertas del 2015-16 para la Colecta de Tierra Santa	US\$ 5.275.601,56 + EUR 1.833.339,20
<b>Total</b>	<b>US\$ 5.275.601,56 + EUR 1.833.339,20</b>

Formación Académica, Espiritual y Humana de los Seminaristas y Sacerdotes de las Iglesias situadas bajo la jurisdicción de la Congregación para las Iglesias Orientales

Gracias a la Colecta se pueden donar contribuciones a seminarios, casas de formación religiosa e instituciones culturales en los territorios de su competencia, sosteniendo en diversas formas (becas, gastos de matrícula, y cualquier otra necesidad sanitaria) incluso en Roma, a los jóvenes seminaristas y sacerdotes, a los religiosos y religiosas y, en consonancia con los fondos disponibles, a algunos laicos. A partir de este año académico, este dicasterio alberga en un colegio en Roma a las religiosas que provienen de diversos países del Este. Hay alrededor de 300 estudiantes, que se benefician de la beca, huéspedes alojados en 7 colegios de competencia del dicasterio.

Además, el dicasterio contribuye a la subsistencia del Pontificio Instituto Oriental, institución académica superior con dos facultades, Ciencias Eclesiásticas Orientales y Derecho Canónico Oriental, de las que es Gran Canciller el cardenal prefecto.

Formación de los seminaristas, sacerdotes y monjas en Roma	US\$3.181.000,00
Mantenimiento de los Colegios	EUR 300.000,00
Pontificio Instituto Oriental (PIO)	EUR 600.000,00
<b>Total</b>	<b>US\$ 3.181.000,00 + EUR 900.000,00</b>

-

### Subvenciones para la actividad escolar

La Diócesis Patriarcal de Jerusalén, la Custodia franciscana, Iglesias Orientales de la Tierra Santa y los Institutos religiosos están comprometidos con la educación de los jóvenes de Tierra Santa. Teniendo en cuenta las circunstancias especiales que enfrentan los estudiantes cristianos y considerando la llegada de miles de niños en edad escolar de Siria e Irak a Tierra Santa, la Congregación para las Iglesias Orientales ha decidido aumentar el importe de las subvenciones en el año 2016-17.

También es destacable la labor de la Secretaría de la Solidaridad en la coordinación y distribución de las subvenciones a las instituciones escolares dirigidas por las instituciones antes mencionadas.

Una de las fundaciones más prestigiosas que asegura la formación académica es la Bethlehem University. Cerca de 3.000 jóvenes, en su mayoría palestinos musulmanes, se forman intelectualmente y humanamente con la esperanza de participar en la construcción de un país donde reinen el respeto mutuo y se defienda la dignidad humana. Se aprecia el compromiso de los Hermanos de la La Salle en la dirección de la Universidad.

Secretariado de Solidaridad	US\$850.000,00
Escuelas Patriarcado Latino de Jerusalén	US\$800.000,00
Bethlehem University	US\$1.400.000,00
<b>Total</b>	<b>US\$3.050.000,00</b>

-

### Subvenciones Ordinarias

Esta Congregación contribuye a sostener las Iglesias situadas bajo su competencia, con subvenciones, procedentes de la Colecta para Tierra Santa.

Jerusalén	US\$ 330.000,00
Jordania	US\$ 85.000,00 + EUR 14.100,00
Irak	US\$ 137.000,00
Siria	US\$281.000,00
Líbano	US\$ 306.000,00

Turquía	US\$ 149.500,00 + EUR 5.000,00
Irán	US\$ 76.000,00
Egipto	US\$ 239.000,00
Etiopía	US\$ 173.000,00
Eritrea	US\$ 175.000,00
<b>Total</b>	<b>US\$ 1.951.500,00 + EUR 19.100,00</b>

### Subvenciones extraordinarias y emergencias

La situación que se ha creado a causa de la locura humana y las atrocidades del llamado Estado Islámico, han obligado a muchos cristianos a abandonar sus países, en especial Siria e Irak. La Congregación presta particular atención a las necesidades de los cristianos en estos países y, al mismo tiempo, garantiza los medios necesarios para una vida digna a los que se han refugiado en países vecinos como Líbano y Jordania. Además, también promueve actividades culturales y espirituales que de alguna manera acercan a las personas, a pesar de sus diferencias religiosas y étnicas.

Siria, en favor de los sacerdotes y diáconos, religiosos y religiosas, seminaristi	US\$ 569.000,00
Subvención extraordinaria en Irak en favor particular de los refugiados	US\$ 71.000,00 + EUR 8.854,00
Subvenciones extraordinarias en Jerusalén	US\$ 148.000,00
Subvenciones extraordinarias personales	EUR 11.869,00
Subvenciones extraordinarias para colaboración cultural	US\$ 50.000,00
<b>Total</b>	<b>US\$ 838.000,00 + EUR 20.723,00</b>

### Conclusión

Como puede constatar, los costos superan la colecta y por lo tanto es necesaria una mayor cooperación y un generoso compromiso de los cristianos en todo el mundo por sus hermanos y hermanas en Tierra Santa y Oriente Medio. La pregunta que el Señor dirigió a Caín: "¿Dónde está tu hermano?" debe interpelarnos en el camino de la Cuaresma para abrir nuestros ojos y nuestros corazones en favor de nuestros hermanos necesitados.

### Informe de la Custodia de Tierra Santa sobre proyectos y obras realizados con la colecta 2015/2016

## **CUSTODIA DE TIERRA SANTA**

Orden de los Frailes Menores

Resumen 2015/2016

La Custodia de Tierra Santa desde hace siglos se dedica a la conservación y revitalización de los

lugares sagrados del cristianismo en la tierra de Jesús y en todo el Oriente Medio. Entre los diversos objetivos de la misión franciscana, cabe destacar el apoyo y el desarrollo de la minoría cristiana que vive allí, la conservación y mejora de santuarios y lugares arqueológicos, la intervención en casos de emergencia, la liturgia en los lugares de culto, las obras apostólicas y la asistencia a los peregrinos. También durante el bienio 2015/2016, la presencia franciscana en Tierra Santa, se ha manifestado a través de la planificación, programación y ejecución de los siguientes proyectos y obras:

#### I. Obras destinadas a los peregrinos

#### II. Obras destinadas a la comunidad local

#### III. Otras obras - Siria y Líbano

#### IV. Salarios ordinarios de la Custodia

### **1. OBRAS DESTINADAS A LOS PEREGRINOS**

#### **1.1. JERUSALÉN**

##### **Santo Sepulcro**

-Colaboración con todas las comunidades orientales presentes en la basílica y con las autoridades civiles para la restauración de la tumba de Cristo resucitado.

-Renovación parcial del convento.

##### **Huerto de los Olivos de Getsemaní**

-Mantenimiento y restauración del convento y del sitio ( cubierta de la Gruta, instalaciones de micrófonos, instalaciones de agua caliente, limpieza de los mosaicos)

-Compra de un nuevo órgano para la iglesia

-En construcción: túnel que unirá a través de una ruta peatonal la zona de la basílica y el aparcamiento en el lado del torrente Cedrón.

-En curso: proyecto de un centro de servicios para los peregrinos.

##### **Santuario de la Flagelación del Señor**

-Construcción de una nueva cocina para el convento.

##### **VII y VIII estaciones de la Vía Dolorosa**

-Reestructuración y modernización de las instalaciones existentes.

##### **Convento de San Salvador: sede de la Custodia de Tierra Santa y del seminario**

-Impermeabilización y pavimentación de la cobertura de la nave derecha de la iglesia parroquial y de una parte del suelo de baldosas del salón parroquial.

-Realización de una nueva zona ecológica del convento (Fase II); de las nuevas oficinas de la *Asociación de Tierra Santa*, del nuevo techo para el antiguo palomar, de un almacén en la planta baja de la nueva lavandería, de un taller de ebanistería local.

-Enfermería: Sustitución de las camas existentes con camas de hospital dotadas de movimiento eléctrico regalo del hospital de Bérgamo; obras en el sistema hídrico y en algunos baños.

-Renovación de las instalaciones del seminario, de las nuevas oficinas, del archivo en la antigua Secretaría.

-Limpieza y consolidación de las fachadas de algunos patios.

-Proyecto de recuperación del área (ca.1600m2) que se destinará a varias funciones, incluidas las nuevas oficinas, librería, comedor, nuevos espacios para el Instituto *Magnificat*, aparcamiento y Auditorio en los sótanos.

### **Terra Sancta Museo**

-Creación de un museo moderno para la promoción del patrimonio artístico, arqueológico y cultural de los franciscanos. En la superficie, de unos 2500m2, estarán comprendidos: Museo *Vía Dolorosa*, la Flagelación (obras terminadas); Museo Arqueológico, Flagelación (en curso), Museo Histórico, San Salvador (en curso).

-Casa de acogida *María Niña* para los peregrinos y voluntarios

-Finalizada la reestructuración de los cuartos de baño en el segundo piso para la acogida de los peregrinos a bajo costo.

-En curso de proyecto y realización las obras del piso del convento de monjas Isabelinas.

### **Terra Sancta College**

-Planificación para la construcción de habitaciones para los voluntarios y residentes, baños, cocina y comedor.

### **Christian Information Center**

-En curso una completa remodelación del centro al que se incorporará una nueva zona de servicios para los peregrinos y una sala didáctica multimedia dedicada en particular al Santo Sepulcro.

### **Franciscan bookshop**

-Renovación total de la librería franciscana para los peregrinos.

### **Santuario de Betania: Casa de Marta, María y Lázaro**

-Restauración y mejora de los restos bizantinos y medievales del convento de Betania a través de: la recuperación de las áreas degradadas; formación y empleo de 10 jóvenes palestinos para la restauración; apoyo a las empresas de las asociaciones locales de mujeres; proyecto educativo con las escuelas primarias para el conocimiento de los sitios arqueológicos y religiosos locales.

### **Santuario de Betfagé: Entrada del Señor en Jerusalén**

- Construcción de nuevos salones parroquiales y baños nuevos para los peregrinos.

## **1.2. AIN KAREM: LA PATRIA DE SAN JUAN BAUTISTA**

### **Santuario del nacimiento de San Juan**

-En curso: obras de reconstrucción del techo de la iglesia de San Juan; renovación de los locales del seminario y del convento de San Juan.

-Terminados: consolidación del antiguo convento de San Juan transformado en un nuevo convento para las "Hermanas del Catecismo"; salón / comedor para los peregrinos y terrazas en el jardín.

-En fase de proyecto las obras de restauración de la iglesia que está sufriendo problemas de estabilidad.

### **Santuario de la Visitación**

-Renovación de las fachadas en el patio del santuario de la Visitación.

### **Santuario de San Juan en el Desierto**

-Terminada la reestructuración de la capilla al lado de la tumba de santa Isabel. Reconstrucción de una ermita después de un incendio en 2015.

## **1.3 BELÉN**

### **Basílica de la Natividad**

Colaboración con las otras comunidades eclesiales presentes y la ANP en la restauración de la basílica de la Natividad.

### **Gruta de la leche**

-Revisión de la instalación de agua sanitaria e impermeabilización del tejado del convento.

## **1.4. EMAÚS Qubeibeh**

### **Santuario de los santos Simeón y Cleofás, discípulos de Emaús**

-Completada la reestructuración de los techos y realización para el mantenimiento de las barandillas.

-Proyecto de algunas mejoras y renovación de los muebles de la escuela materna.

## **1.5. NAZARET**

### **Basílica de la Anunciación a María Santísima**

-Acceso para discapacitados: construcción de ascensores y compra de dos correderas automáticas.

-Reestructuración: sacristía de la basílica inferior y de la base del santuario.

-Instalación de un centro multimedia para las transmisiones de televisión de *Christian Media Center* y *Canção Nova*.



## **1.6. CAFARNAUM: LA CIUDAD DE JESÚS**

### **Área arqueológica**

-Completados: restauración de los mosaicos de la iglesia bizantina; adaptación del sistema de videocámaras para el control del sitio.

-Realización: acceso alternativo a la sacristía y recuperación del local inferior; casa de huéspedes (alrededor de 10 sitios).

-Próximamente, realización de la fase II: la accesibilidad de los visitantes a la zona arqueológica por pasarelas de madera para cruzar el área de excavación.

-Repavimentación del aparcamiento de autobuses.

### **Memorial de San Pedro**

-Sustitución completa del aire acondicionado

### **Convento**

-Terminadas las obras de mantenimiento interno (pintura, sistema eléctrico y aire acondicionado).

- En breve: obras de mantenimiento de fachadas.

-En curso, la construcción de un almacén en el local bajo la sacristía.

## **1.7. MONTE TABOR: SANTUARIO DE LA TRANSFIGURACIÓN**

-Terminada la construcción del nuevo aparcamiento situado en la puerta principal-Fase I.

-En fase de planificación: el aparcamiento interior del monasterio (600 m2), la carretera principal que une el aparcamiento exterior con el interior y los servicios para los peregrinos - Fases II y III.

## **1.8. MONTE NEBO (JORDANIA): MEMORIAL DE MOISÉS**

-Concluidos: el proyecto del nuevo techo de la basílica del Memorial de Moisés; exposición de los mosaicos descubiertos durante la excavación, restauración y conservación de mosaicos y muros externos antiguos; renovación de baños para los peregrinos; depósito arqueológico.

-Todo se inauguró el 15 de octubre de 2016 .

## **2. OBRAS DESTINADAS A LAS COMUNIDADES LOCALES**

### **2.1. OBRAS EN FAVOR DE LA JUVENTUD**

#### **Becas y subvenciones**

-Financiación: 390 becas universitarias de 4 años de duración, distribuidas en las distintas universidades (Belén, Un. judía, Bir Zeit, Amman); 178 subvenciones a los estudiantes necesitados.

## **Apoyo a empresas artesanales**

-Compra de piezas de repuesto, equipo de producción, ayudas para la seguridad de 10 pequeñas actividades artesanales.

### **Belén: Talleres de cerámica**

-Terminada la realización de talleres de cerámica en los entornos del *Saint Francis Millenium Center* adyacentes a los talleres de madera, nácar y cerámica ya terminados y en funcionamiento.

### **Jerusalén: Handcrafts&local Art products' center**

-En construcción: un centro para la venta de artesanía local (madera, nácar y cerámicas) producida en Belén, un espacio de unos 250m2 en la Ciudad Vieja de Jerusalén.

## **2.2. ACTIVIDADES PARA FAMILIAS**

### **Belén**

-Prosiguen : los proyectos de ayuda al consultorio familiar parroquial; el proyecto destinado a más de 20 niños (6-12 años), procedentes de familias con dificultades; asistencia médica para familias con dificultades económicas graves; reestructuración de las casas pertenecientes a las familias más necesitadas.

## **2.3. OBRAS EN FAVOR DE LAS COMUNIDADES PARROQUIALES**

### **Jericó**

-Terminada la construcción de un edificio que proporcionará aproximadamente 460m2 para las actividades de la parroquia.

## **2.4. ESCUELAS**

### **Amman**

-Terminada la construcción de una nueva ala de la Escuela de Tierra Santa para los estudiantes de educación secundaria.

### **Jericó**

-Escuela de Tierra Santa: Terminada la construcción de nuevas aulas para las escuelas secundarias.

### **Jerusalén**

-Terra Santa School for girls : Terminada la reestructuración y la recuperación de los espacios situados debajo de la explanada.

-Terra Santa School for boys: Terminada una parte de la reestructuración (renovación de los espacios interiores con la reasignación de algunos de ellos, creación de nuevos espacios para la maternal, renovación de las instalaciones).

-Proyecto de dos subterráneos bajo la cancha de baloncesto, para ser utilizados como un centro deportivo.

### **Cana: Santuario del primer milagro del Señor**

En curso de realización: obras para la construcción de una nueva escuela (finalizadas las obras estructurales). El complejo también incluirá el centro parroquial y una zona de aparcamiento cubierto de 5000m2.

### **Haifa**

-Mantenimiento extraordinario del complejo, actualmente a cargo de los franciscanos.

## **2.5. APARTAMENTOS PARA NECESITADOS Y MATRIMONIOS JÓVENES**

### **Jerusalén**

-Ciudad Vieja. Continúa la reestructuración de las casas de la Ciudad Vieja con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de los residentes: renovación total de 7 viviendas (4 en 2015, 3 en 2016); Renovación parcial de 6 viviendas (2 en 2015 y 4 en 2016); reestructuración de las capas exteriores de 5 edificios .

-Dar al Consul renovation project. Reestructuración en curso del complejo residencial en la Ciudad Vieja, con 41 apartamentos y una planta baja en desuso. El área del proyecto es de aproximadamente 2500m2.

- Clase A : Reestructuración con grandes intervenciones de 14 viviendas (en curso, de las cuales 5 completadas).

- Clase B : Reestructuración media de 16 viviendas (en curso, de las cuales 8 completadas).

- Clase C :Reestructuración menor de 11 viviendas (en curso, de las cuales 5 completadas).

- Reestructuración de las cubiertas exteriores de 6 edificios (en curso,de los cuales 2 completados).

-Dar el Kbire: Proyecto de ampliación del edificio de 300-400m2 e intervención en 19 viviendas ya existentes deterioradas (6 completadas). La superficie total afectada por el proyecto es ca. 2500m2.

- Tumian Palace: Proyecto de ampliación del edificio con la construcción de tres plantas adicionales y 800m2 para uso residencial.

-Abu Geries: Proyecto de ampliación de las instalaciones con la construcción de 750m2 destinados a oficinas, restaurantes y tiendas.

-Saint James housing project en Beit Hanina: Se trata de un complejo de 6 edificios con un total de 42 apartamentos repartidos en 3 niveles. Obtenido el permiso de construcción de dos plantas adicionales en cada uno de los edificios, para un total de 24 apartamentos, planificación ejecutiva en curso para la elevación.

-Beitfage (Monte de los Olivos): Proyecto de nuevos apartamentos, una ampliación de aproximadamente 750m2 del complejo residencial que comprende 10 edificios; construcción del muro de protección de la propiedad.

-Pisgat Zeev housing project : Proyecto del nuevo complejo residencial con 70-80 unidades de vivienda y 300m2 para uso comercial.

## Jaffa

-The Franciscan Neighborhood: Obtenido el permiso para construir 124 apartamentos para las familias cristianas de la parroquia. La superficie total de los apartamentos será de aproximadamente 10.000m2.

## Nazaret

-Housing Project in Nazaret: Proyecto de construcción de un complejo residencial, donde además de la capilla y algunos locales de uso social, se prevé la construcción de 80 apartamentos destinados a las familias jóvenes.

## 2.6. OTRAS OBRAS CULTURALES

-*Studium Biblicum Franciscanum*. Cada año la Custodia de Tierra Santa sostiene económicamente la Facultad de Ciencias Bíblicas y Arqueología del *Studium Biblicum Franciscanum* de Jerusalén. Ofrece alrededor de 30 becas a estudiantes de diferentes diócesis, durante todos sus estudios.

-Christian Media Center. La Custodia ha dado un nuevo nombre al *Franciscan Media Center*, que desde diciembre de 2014 se llama *Christian Media Center*. Los servicios incluyen: sitio web, totalmente renovado, con uso simplificado y ahora *mobile friendly*; *Terra Santa News* noticiario semanal que narra la fe, la historia y la actualidad de la Tierra Santa; transmitido por ca. 35 estaciones en todo el mundo en 6 idiomas; documentales sobre temas sociales y religiosos, en diferentes idiomas; celebraciones y eventos litúrgicos en directo.

-Instituto de Música *Magnificat*. En pocos años de actividad, el *Magnificat* se ha convertido en una escuela de música, capaz de preparar varios estudiantes de diferentes culturas (cristianos, judíos y musulmanes). El *Magnificat* promueve actividades de investigación y eventos culturales a nivel local e internacional.

## 3. OTRAS OBRAS

-Ha proseguido y se ha intensificado en Siria, Jordania y el Líbano la ayuda a la población siria e iraquí, cristiana, pero no solo, que vive una situación de necesidad extrema, a través de la presencia de los Frailes de la Custodia de Tierra Santa con el apoyo financiero y la colaboración de la *Associazione di Terra Sancta*.

### 3.1. EN JORDANIA

-Se han puesto a disposición diversas salas para un grupo de mujeres iraquíes refugiadas en el seminario adyacente al Colegio de Tierra Santa.

-Ayuda a algunas familias de los campos de refugiados.

### 3.2. EN LÍBANO

-Acogida y apoyo temporal a 35 familias iraquíes en Deir Mimas y Harissa, a la espera de visas para emigrar. Cuando esas familias dejan Líbano las reemplazan nuevos grupos familiares.

-50 niños y jóvenes iraquíes y sirios han recibido ayuda para asistir a la escuela.

### 3.3. EN SIRIA

-En las parroquias de la Custodia de Alepo, Damasco, Knayeh, Yakoubieh y Latakiah han proseguido y se han reforzado las actividades de los centros de emergencia. Las ayudas se destinan principalmente al centro de emergencias de Alepo, en la parroquia de San Francisco, donde las necesidades de la población cristiana, pero

no solo, se han incrementado. En términos de apoyo en general a la población se han realizado : 120 viviendas reparadas; 85 familias ayudadas a pagar el alquiler mensual ; 1.650 familias recibieron mensualmente alimentos y otros artículos de primera necesidad; 540 familias al mes han recibido agua en sus hogares; 440 personas al mes ayudadas a sostener los gastos de primera necesidad; 840 familias al mes han disfrutado de una ayuda económica para acceder al suministro de electricidad; 480 alumnos de escuelas primarias y secundarias han recibido ayuda para asistir a la escuela, cubriendo las cuotas escolares.

-Sostén al hospital Al Rajaa de Alepo, que tiene una capacidad de 60 camas y pertenece a la Custodia de Tierra Santa, a través de: la rehabilitación de la 2ª planta (12 habitaciones para 24 camas); suministro de equipo médico necesario; apoyo para la atención médica y hospitalización para 90 pacientes indigentes.

### **3.4. EN RODAS COS**

-Ayuda alimentaria y asistencia básica a los refugiados que transitan por el centro de alojamiento temporal de Rodas y por el de Cos.

### **4. SALARIOS ORDINARIOS DE LA CUSTODIA**

-Los sueldos de alrededor de 1.300 empleados en 80 santuarios, 15 escuelas, 25 parroquias, 4 Casas Nove para peregrinos y diversas actividades.

### **Comunicado de prensa conjunto con la Custodia de Tierra Santa sobre la contribución de la Santa Sede para la restauración de la basílica de la Natividad en Belén y del Santo Sepulcro en Jerusalén**

La Custodia de Tierra Santa se complace en anunciar que la Santa Sede ha ofrecido una contribución de 500.000 dólares para las obras de restauración en curso en la basílica de la Natividad en Belén. Como es sabido, ya se ha llevado a cabo una parte importante de la restauración y se espera que, con el acuerdo de las comunidades interesadas, las obras terminen en breve.

La Santa Sede también desea contribuir a la restauración del Santo Sepulcro en Jerusalén y ha destinado para este fin la misma cantidad de 500.000 euros para la nueva fase de las obras que interesan la zona alrededor del Edículo del Santo Sepulcro. Esta segunda aportación se entregará después de que las comunidades titulares del *Status Quo* hayan establecido, de común acuerdo, un comité ex profeso.

Ambas contribuciones, hechas posibles a través de la Secretaría de Estado y la Congregación para las Iglesias Orientales, se pondrán a disposición mediante la Custodia de Tierra Santa.

El cuidado y la atención de estos dos Santos Lugares, que desde hace siglo nutren la fe de la Iglesia y la de innumerables peregrinos, son signo y expresión del amor por Cristo mismo para que *"el rostro de la Iglesia refleje visiblemente la luz de Cristo, Verbo encarnado. Él es nuestra paz, y llama a la puerta de nuestro corazón en Oriente Medio."* (Papa Francisco, *Discurso a R.O.A.C.O.* 16 de junio de 2016).